



LEMBAGA HASIL DALAM NEGERI MALAYSIA

INLAND REVENUE BOARD OF MALAYSIA

PENGHIBUR AWAM BUKAN PEMASTAUTIN DAN PELAWAT ASING

NON-RESIDENT PUBLIC ENTERTAINER AND FOREIGN VISITORS

PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 107, 107A, 109A, DAN 109B AKTA CUKAI PENDAPATAN 1967

NOTIFICATION UNDER SECTION 107, 107A, 109A, DAN 109B OF THE INCOME TAX ACT 1967

A. MAKLUMAT PENGHIBUR AWAM BUKAN PEMASTAUTIN ATAU PELAWAT ASING / NON-RESIDENT PUBLIC ENTERTAINER'S OR FOREIGN VISITORS PARTICULARS

PUSPAL Selain PUSPAL / Other than PUSPAL Tandakan '✓' dalam petak berkenaan / Please tick '✓' in the appropriate box

A1.	Kategori Category	<input type="checkbox"/>	1 = Penghibur awam / Public entertainer (Sila pilih jenis penghibur awam di A8 / Please choose types of public entertainer in A8)	<input type="checkbox"/>	Solo / Solo	Tandakan '✓' dalam petak berkenaan / Please tick '✓' in the appropriate box	
		<input type="checkbox"/>	2 = Pelawat asing / Foreign visitors (Sila nyatakan jawatan di A9 / Please state your designation in A9)	<input type="checkbox"/>	Berkumpulan / Group		
A2.	Nama penuh seperti di dalam pasport atau nama kumpulan / Full name as in passport or name of group :	<input style="width: 100%;" type="text"/>					
	Mr. / Mrs. / Ms. / Group						
(Untuk kumpulan, sila senaraikan nama penuh, no. pasport, warganegara, jantina dan tarikh lahir di dalam Lampiran A / For group, please list the full name, passport number, citizenship, gender and date of birth of each member in a Appendix A)							
A3.	Tarikh lahir Date of birth	HH / DD BB / MM TTTT / YYYY	<input style="width: 100%;" type="text"/>		A4.	<input type="checkbox"/> 1 = Lelaki / Male <input type="checkbox"/> 2 = Perempuan / Female	
A5.	Bilangan ahli: No. of members:	<input style="width: 100%;" type="text"/>					
A6.	No. pasport Passport no.	<input style="width: 100%;" type="text"/>		A7.	Warganegara Citizen	<input style="width: 100%;" type="text"/>	
A8.	Jenis penghibur awam Types of public entertainer	<input type="checkbox"/> 1 = Artis / Artist <input type="checkbox"/> 5 = Pensyarah / Lecturer	<input type="checkbox"/> 2 = Ahli sukan / Sports person <input type="checkbox"/> 6 = Penceramah / Speaker	<input type="checkbox"/> 3 = Model / Model <input type="checkbox"/> 7 = Lain-lain (Sila nyatakan): / Others (Please state):	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
A9.	Jawatan Designation	<input style="width: 100%;" type="text"/>					

B. MAKLUMAT PERKHIDMATAN DI MALAYSIA / PARTICULARS OF SERVICE(S) IN MALAYSIA

B1.	Nama program Name of programme	<input style="width: 100%;" type="text"/>				
B2.	Tujuan lawatan Purpose of visit	<input style="width: 100%;" type="text"/>				
B3.	Tempoh kontrak Duration of contract	dari: HH / DD BB / MM TTTT / YYYY	<input style="width: 100%;" type="text"/>	hingga: HH / DD BB / MM TTTT / YYYY	<input style="width: 100%;" type="text"/>	
B4.	Tempoh berada di Malaysia Duration of visit	dari: HH / DD BB / MM TTTT / YYYY	<input style="width: 100%;" type="text"/>	hingga: HH / DD BB / MM TTTT / YYYY	<input style="width: 100%;" type="text"/>	
B5.	Lokasi program Venue	<input style="width: 100%;" type="text"/>			Gunakan kertas berasingan jika melibatkan beberapa tempat berlainan / Use separate sheet if more than one venue involved	

C. MAKLUMAT KONTRAK / CONTRACT DETAILS

C1.	Nombor Adjudikasi Adjudication Number	<input style="width: 100%;" type="text"/>			RM
C2.	Nilai kontrak (termasuk bayaran persembahan dan lain-lain elaun) Contract value (inclusive of performance fee and other allowances)	(a)	<input style="width: 100%;" type="text"/>		
	Kadar pertukaran wang asing (jika dalam mata wang asing): Foreign exchange rate (if in foreign currency):	(b)	<input style="width: 100%;" type="text"/>	(a) X (b) =	<input style="width: 100%;" type="text"/>
C3.	Manfaat berupa barangan: Benefits in kind:	Amaun Amount	Hari atau bulan Day or month	Ahli atau bilik Member(s) or room(s)	
(a)	Nilai tempat kediaman Value of accommodation Jenis: Bilik hotel / Kuarters pekerja / Pangsapuri / Rumah kediaman / Asrama dll.* Type: Hotel room / Staff quarter / Apartment / Private resident / Hostel etc.* (* potong yang tidak berkenaan / * delete whichever is not relevant)	<input style="width: 100%;" type="text"/>	X <input style="width: 100%;" type="text"/>	X <input style="width: 100%;" type="text"/>	= <input style="width: 100%;" type="text"/>
(b)	Nilai makanan Value of food	<input style="width: 100%;" type="text"/>	X <input style="width: 100%;" type="text"/>	X <input style="width: 100%;" type="text"/>	= <input style="width: 100%;" type="text"/>
(c)	Nilai tambang / kos pengangkutan Value of fare / transportation cost	<input style="width: 100%;" type="text"/>	X <input style="width: 100%;" type="text"/>	X <input style="width: 100%;" type="text"/>	= <input style="width: 100%;" type="text"/>
(d)	Nilai manfaat-manfaat lain yang disediakan. Nyatakan jenis manfaat: Value of other benefits provided. State the type of benefit(s):	<input style="width: 100%;" type="text"/>	X <input style="width: 100%;" type="text"/>	X <input style="width: 100%;" type="text"/>	= <input style="width: 100%;" type="text"/>
Jumlah pendapatan kasar: Total gross income:					<input style="width: 100%;" type="text"/>
C4.	Tarikh bayaran kepada penghibur awam atau pelawat asing Date of payment to public entertainer or foreign visitor	HH / DD BB / MM TTTT / YYYY	<input style="width: 100%;" type="text"/>		

D. MAKLUMAT PENGANJUR ATAU PENAJA / ORGANISER'S OR SPONSOR'S PARTICULARS

D1. Kategori penganjur / penaja
Organiser's / sponsor's category

<input type="checkbox"/> 1 = Syarikat / <i>Company</i>	<input type="checkbox"/> 2 = Selain syarikat / <i>Other than company</i>
<input type="checkbox"/> 3 = Kerajaan / <i>Government</i>	<input type="checkbox"/> 4 = Individu / <i>Individual</i>

D2. No. cukai pendapatan
Income tax no.

D3. No. pendaftaran syarikat / entiti
Company / entity registration no.

D4. Nama penganjur / penaja
Organiser's / sponsor's name

D5. Nama pengarah / pemilik entiti / pegawai bertanggungjawab
Director's / entity owner's / officer in charge's name

D6. No. kad pengenalan / pasport * / *Identification card / passport no. **
(Potong yang tidak berkenaan / * Delete whichever is not relevant)*

D7. Jawatan
Designation

D8. Alamat penganjur / penaja
Organiser's / sponsor's address

Bandar <i>Town</i>			
Poskod <i>Postcode</i>		Negeri <i>State</i>	

D9. No. telefon
Telephone no.

D10. E-mel
E-mail

E. MAKLUMAT EJEN ATAU PIHAK KETIGA / AGENT'S OR THIRD PARTY'S PARTICULARS

E1. Kategori Ejen atau Pihak Ketiga
Agent's or third party's category

<input type="checkbox"/> 1 = Syarikat / <i>Company</i>	<input type="checkbox"/> 2 = Selain syarikat / <i>Other than company</i>
<input type="checkbox"/> 3 = Kerajaan / <i>Government</i>	<input type="checkbox"/> 4 = Individu / <i>Individual</i>

E2. No. cukai pendapatan
Income tax no.

E3. No. pendaftaran syarikat / entiti
Company / entity registration no.

E4. Nama Ejen atau Pihak Ketiga
Agent's or Third Party's Name

E5. Nama pengarah / pemilik entiti / pegawai bertanggungjawab
Director's / entity owner's / officer in charge's name

E6. No. kad pengenalan / pasport * / *Identification card / passport no. **
(Potong yang tidak berkenaan / * Delete whichever is not relevant)*

E7. Jawatan
Designation

E8. Alamat Ejen atau Pihak Ketiga
Agent's address

Bandar <i>Town</i>			
Poskod <i>Postcode</i>		Negeri <i>State</i>	

E9. No. telefon
Telephone no.

E10. E-mel
E-mail

F. PERAKUAN / DECLARATION

Saya, _____
I, _____

No. pengenalan : _____
Identification no : _____

dengan ini mengakui bahawa maklumat yang diberikan di dalam borang ini adalah benar, betul dan lengkap. / *hereby declare that the information given in this form is true, correct and complete.*

Tandatangan Penganjur / Penaja / Ejen *
*Organiser's / Sponsor's / Agent's signature **

Jawatan:
Designation: _____

Tarikh:
Date:

HH / DD	BB / MM	TTTT / YYYY
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

(* Potong yang tidak berkenaan / * Delete whichever is not relevant)

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT	
Nombor cukai pendapatan	
Diproses oleh :	
Nama	
Jawatan	
Tarikh (hh/bb/tttt)	
Diperiksa dan disahkan oleh :	
Nama	
Jawatan	
Tarikh (hh/bb/tttt)	

Bil. No.	Nama Penuh Seperti Di Pasport <i>Full Name As In Passport</i>	Tarikh Lahir <i>Date of Birth</i>	Jantina <i>Gender</i>	No. Pasport <i>Passport No.</i>	Warganegara <i>Citizen</i>	Jenis Penghibur Awam <i>Type of Public Entertainer</i>	Tempoh berada di Malaysia <i>Duration of visit in Malaysia</i>	
							Dari <i>From</i>	Hingga <i>To</i>
UNTUK KEGUNAAN PEJABAT <i>FOR OFFICE USE</i>						<p style="text-align: center;">COP PENGANJUR / PENAJA <i>ORGANISER / SPONSOR STAMP</i></p>		
Diperiksa dan disahkan oleh:								
Nama:								
Tarikh:								